Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

Ч. 16. (51.) Крыница, четверг дня 25. квітня (12.) 1935. Рок II.



Пренумерата в краю:
30 грошей місячно,
80 „ квартально
1·50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Америці: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Конто чекове Нр. 404.155.

Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Слідуючий номер выйде в четверг. дня 2 мая (19. квітня) 1935

Вшиткых тых, котрым переслано календары для продажи, просит редакция о прислане одержаных с роспродажи грошей.

Вшиткых пренумераторов просит ся выровнати пренумерату за прошлый рок и вплачати ю на рок 1935.

Вписуйте ся в члены Лемко-Союза! Членска вкладка выносит 2 зл. рочно. Лемко-Союз выплачат своим членом в несчастях запомогы и так: 1) в случаю смерти члена 70 зл., 2) в случаю страты коровы, або коня 50 зл.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Христос воскрес!...

Радостно бют дзвоны...

Земля ожила, зазеленила ся под теплыма лучами весняного сонца.

Всяди житє!

Житє полне радости и надежды.

И в сердцах людей збудила ся радость и родит ся глубока віра, же Правда и Добро все побідят, як побідил Исус Христос, котрый по смерти воскрес. С переполненых церквей, с набытых толпами людей храмов розносит ся радостна пісня:

Христос воскрес!

Для нас, рускых лемков свято Світлого Воскресеня єст особенно радостне. Оно кріпило нас в часі недолі, в часі Талергофскых тюрм и шибениц, оно напавало нас все віром, же надыйде день радости, же справедливость переможе всякы мытарства и лож.

И пришол тот час. По долгых старанях, просьбы и мольбы наши дали добрый результат, мы достали тото, о што старали ся, мы маме своєго руского Владыку, котрый водворит в наших селах наново любов и згоду. Тота наша побіда напават наши сердца радостьом и віром, же поволи и другы наши оправданы жаданя осягнеме, як с'умієме ити все дружно компактном масом, як потрафиме отличити куколь от зерна, як не даме ся баламутити ріжным непрошеным опекунам—зайдам, як зрозумієме вартость и ціль организации.

Зачала ся серед нас робота, котра мала выказати, же у нас сут вартости, же розумієме правду житя, же с той правды снуєме внесеня, могучи нам служити яко ясны указателі на будучность, же наконец умієме ушановати и цінити свой найвекший скарб, своє Руске Имя и погодити єго с нашим обовязком в виду Державы. Робота наша не єст скончена. Лежат ище перед нами величезны трудности и перешкоды, котры треба переломити, лежит велика толока, котру треба переорати и одобрити. Робота тота не на одно поколінє, бо тото, што наробили нам наши непрошены опекуны—зайды в часі світовой войны и погодивше, не даст ся отробити в продолженю килькох літ. Але власне, здаючи собі справу с тых трудностей, треба нам всім закотити рукавы и взяти ся енергично до народной роботы, каждый по силам своим. Най не оглядат ся никто на другого, най не гварит, же то до мене не належит, але каждый на своєм терені, в своєм селі, в своєй читальні ци кооперативі най памятат, же єст тым важным вояком на своєм місци и от него залежит наша доля.

Днеска, в день Світлого Воскресеня, котре то свято єст сымволом отродженя, сымволом побіды Правды и Добра, тоты справы треба собі добре роздумати. Належит вглубити ся в себе и звідати ся, ци хцеме взяти участь в той роботі над отродженєм, ци тыж хочеме быти вышмарены поза скобкы событь. Ци маме творити организацийну силу до общого діланя, ци тыж село має позволити роздерати ся на фалаткы ріжныма непрошеныма опекунами и притаковати фальшови, демагогии и неосуществимым приреченям.

Віриме, же народ, найде в собі належитый отвіт. Прото тыж особенно радостно святкуєме тогорочный праздник Світлого Воскресеня. Нехай с том радостном пісньом счезне всяка незгода и вражда с наших гор, а на их місце в дворит ся братска любовь и доброжелательство!

ПИСАНКЫ.

Ест у нас престарый звычай, же на Великодны свята люды фарбуют яичка и прикрашают их рысунками и ріжныма кольорами. Такы яичка называме писанками, або крашанками.

О повстаню тых писанок кружат ріжны преданя и легенды, а може пайладнійша с них єст слідуюча. Коли Исуса Христа—Спасителя нашого прибивали до креста, потекла с Божих ран кров и кажда капля той крови стинала ся и заміняла в маленке червене (красне) яичко, от чого повстала назва крашанка.

Божа мати стояла под крестом, обливала тоты крашанкы слезами и заміняля их на писанкы (якбы по них писала), Свята Марта позберала их вшиткы, а Божа Мати роздала их пак дітям на памятку и перестерогу, штобы жили с собом в згоді и любили ся взаимно.

От того часу в Великодны свята люды обдаровуют ся взаимно писанками, як сходят ся в церкви, штобы „без згрызоты и помсты отсвятковати” и штобы могли цілый рок и вшиткы наступны жити все в згоді.

Христос воскрес!

Надышол уж день радостный
С давна нами жданый,
То Спаситель воскрес с мертвых,
Гоит наши раны.

Прибитый Он был до креста
Три дні был в могилі.
Днеска воскрес, світ премінят
В Своєй свіжой силі.

Сказал Ангел тром Мариям:
Глядате даремно.—
Христос воскрес, Он перемог
Гробы глухы,—темны.

Радуют ся християне
Спішат в храмы Божи.
Там молят ся и співают,
Славят Имя Боже.

Мат.

ПОДУМАЙТЕ.

Вшитки добре знаме, што народ наш рве ся до всякой роботы, лем барз часто трафят ся так, же не знае, як брати ся до даного діла. Нераз видиме вельку охоту у наших селян, ци то до працы в читальні, ци в кооперативі, ци молочарні, ци в аматорском кружку и кор; але охота, то барз вельки варунок, лем не выстарчаючый, бо кремі того треба ище уміня и науки до даного діла.

Проте барз часто у нас найлішши порывы, найщирша охота до якойси роботы общественной в данном селі кончит ся на ничом. Ніт непросту людей, котры бы знали, як до дачего брати ся. Часто преця бесідуеме, што в селі ніт интелигентного чловека, котрый бы керовал роботом, котрый бы зарадил людям, котрый бы вконци розумно попровадил добру волю и охоту селян, штобы добити ся чогоси ліпшого.

И то свята правда. У нас страшный брак по селах своей, руской интеилигенции. Повтаряме руской, бо о такого нам передовсем ходит. Интелигент украинский щиро нам нигда не буде помагати, бо ему перед очима все буде лем „україна" а не организация народных сил, лем их „роботе", одным словом „укр. политыка".

Если отже так ест, если сознаеме, што нам потребны наши руськы, народу свому отданы, интелигенты, то подумаймо як бы о них постарати ся, як бы их здобыти. Подумайме...

Отповідь вдае ся ест лем одна и проста: Посылайме своих дітей до школ. до міста. Але ту каждый повіст: та добре, реку, тоты слова барз красны, лем же на науку треба пенязий, а ту их ніт.

Признаеме, што то перешкода велька, але ци направду така страшна, што ей не можеме побороти.

Йой ніт и ніт. Подумайме! Ясна річ, што вшиткы мы просты лемкы вшитких своих дітей вивчити не потрафимо. Але и не о том я бесідую. Выстарчит, як с каждого села пошлеме 2—3 хлопцов. Направду выстарчит.

А ци праві в каждом селі не найде ся 2 газдов, маючих способных сынов, котры бы могли якоси постарати ся о кильканадцет злотых місячно на оплату за удержане и науку сына.

Подумайте. а вера Божи, же повісте, што правду гварю. Може тепер дахто отповіст, же на тото, штобы вчити сына треба не кильканадцет, а вельо больше злотых. Як? где? повісте, так дешево вчат и істи дают.

Ест у нас в Горлицах стара, наша руска бурса, одынока на цілу Лемковщину. Ей першом и єдыном задачом ест помагати сельской молодежи вдобывати образоване, штобы потом могла працовати для народа. Повтарям, помагати, а не як дахто сой мыслит, зарабляти на удержаню ученников.

А ци ся поинтересовали том бурсом, ци зне ся звідали, ци там бы не приняли нашого сына. Йой! яны зме ліньвы!

Може до того часу и не могла тота бурса принимати ученников по барз низкой ціні, бо не она винна тому, же чуджи люды в часі войны наробили долгов, котры до тепер бурсу тисиули. Але на счасте, долгы тоты уж в найблизших місяцах будут в цілости выплачены, лишило ся лем 3 невелькы раты и маеток бурсы буде чистый от обтяжень. Бурса отже стае на нормальны торы. Больше як до тепер зможе помагати нашой молодежи.

Але тото в велькой мірі залежит и от нас. Дывне вам. Зараз вам выясню.

Если мы дальше будеме сідити с заложеныма руками и ждати манны с неба, то на нич вшитко. Если дальше в бурсі буде лем 20 хлопцов, а мы ньом не будеме интересовати ся, то певно же ей тяжко буде выполняти свои задачи, тяжко буде розширити ся.

А если мы добре подумаме, если зрозуміеме сами и другым повіме, же треба старати ся о як найбольше число ученников в бурсі, если до того в осени шмариме на фиру по пару компеерв, а в зимі по три дровна и отошлеме до Горлиц, то повірте мі, же доправды бурса зможе утримати и учити біднійших селянских хлопцов за оплатом пару злотых в місяц.

А яка користь буде с того. Велика, барз велика и то для нас вшитких и для родичей воспитанников бурсы и для цілого народа.

Тоты ученникы, котры выйдут оттамаль, хоцбы ся не вывчили на великых „панов" (бо не о то нам конче ходит), але як бодай 3—4 рокы побудут в бурсі, вернут ся до свого села и с процентом отдадут тото, што ся на них выдало. Вернут ся рускыма людми, готовыма до працы в селі, и як дахторы вывчат ся на „панов", то будут такыма, же не повстыдают ся вашого руского имени, вашой селянской стріхы и вашого простого кожуха.

Завитают до вашого села, до вашой хыжи, потішат вас, поможут вам и поучат вас доброго.

Тож подумайте газдове. А памятайте же наука світ, а неуцтво тьма!

Доброжелатель.



Руски братя.

На самом почaтку світовой войны, коли то обнята страшныма муками, тяжко заплакала вся подневольна Галичина, закырвавила ся и наша,—руской идеи все вірна,—Лемковщина. Принесла она на олтар Отчизны свои лучши жертвы.

Не прошуміл ище належито свист куль, закончивших жите руского подвижника о. Максыма Сандовича, як на городской стрільниці в Новом Санчі перед кулями кількадесятох карабинов станули безборонны, але с гордо поднесеном головом стойкы рускы патриоты отец и сын: бл. п. о. декан Петро Сандович и Антон Сандович. Станули и послідним взором глянули на освітлены ясным сонцом верхы родинных гор, где так честно и благородно трудили ся.

Не грянул роковый выстріл..., а єхом ему с певностьом отбили ся высказаны Антоном Сандовичом, на позорном для Австрии судилищі, слова: „за переконаня вы судити не можете, а діл карыгодных не найдете... я за правду не бою ся смерти ...история, чиста и правдива, опомне ся колиси о нас!"

Руськы братя. 28. вересня 1914 р. засуджены польовым австрийским судом в Санчі, наши лучши краяне, честны и чисты як крыштал в своих ділах, отец и сын Сандовичи, понесли свою мученическу смерть с надмірной любови до нашого руского имени, для засвідченя свого привязаня до нашой великой идеи, за нашу руску правду,—а на позор и вічну ганьбу лжесвидітелям, братам-каинам, отрекшим ся свого историчного имени.

От той хвилі минуло уж 20 літ. Тіла тых народных мученников до днеска лежат забыты на місци казни, на т. зв. „Гелені", Протягом 20 літ мы нич не зробили для отданя чести их світлой памяти. Лем 30. вересня 1934. в 20 річницу их смерти отбыло ся в Брунарах Выжных, горлицкого повіта, велике поминальне богослужене за души бл. п. о. П. и А. Сандовичей. На собраню, отбытом по том богослуженю присутны одноголосно рішили заняти ся перенесенем мощей обох мученников с чуджой земли до села Брунар, (где покойный отец декан был долголітным парохом) и там поставити им достойный памятник. В той цілі выбрано собранем „комитет по чествованю памяти о. П. и А. Сандовичей".

Приступаючи до реализации порученя, Комитет тот звертат ся до всіх руских людей, а передовсем до лемков, без ріжницы их религийных переконань, а также до наших братов в Америці с горячим призывом поспішити с пожертвованями на устройство торжественного перенесеня мощей мученников Сандовичей и побудоване памятника.

Братя! Почтийме достойным образом тых, „кто жизнь свою отдал за други своя". Не допустме до того, штобы могила их зникла без сліда!

Перенесеме их мощи до Брунар, поставиме им крест-памятник и у его подножа будеме в тяжких хвилях наберати сил и охоты до дальшого народного труда. Там розмысляючи, будеме учити ся, як належит любити свой народ, свое руске имя. Под тым крестом рок рочно збереме народ и отдаме належну честь Героям правды, хоронителям рускости Лемковщини, жертвам каиновой роботы врагов руского имени. Руску молодеж прызываме заняти ся сбором найдробнійших навет пожертвовань в своих селах. Всі даткы будут оголошены в руских газетах.

Жертвы просиме посылати на рукы предсідателя комитета: Николая Юрковского, упр. школы в Сквиртном, почта Уста Руске.

Комитет по чествованю памяти о. П. и А. Сандовичей. Н. С. Юрковскій вр. предсідатель, Р. Г. Максимович вр. секретар, члены: С. Пецух, П. Кузмяк, В. Трохановскій, Д. Войтович, Р. Шпитко, П. Одоміров Брунары, А. Гамбаль, Н. Корбич Снітница.

До того часу пожертвовали в зл.:

1) д-р М. Уецкый, Чехослов.—6 зл. 54 гр., 2) Н. С. Юрковскый, Сквиртне 5 и вызыват: о. Д. Хыляка Избы, о. Р. Прислопского, Жегестов, Д. Бубняка, Вапенне, М. Юрковского, Полянка—Кароль, Анну Юрковску, Сквиртне Н, Курылло, Секерчина, Т. Фучилу, Зав. Рым. и М. Кметка, Вітрне, 3) Р. Г. Максимович, Горлицы—5 зл. и вызыват: о. канцлера И. Полянского, Рымагов, Д-ра В. Ваврыка, Львов, м-ра И. Скоморовича, Бережаны, г-жу Павлишин, Радоцина, М. Васильця, Скаржиско и Гр. Евусяка, Лосе. 4) В. Л. Кордасевич. Горлицы—3 зл. и вызыват: В. Біка, Ярослав, Е. Левицкого Ходоров, инж. В. Радюка Варшава, Е. Литинску—Львов, К. Трохановску, Крыница и Т. Ядловского, Смерековец. 5) Мгр И. Герасим, Горлицы—2 зл. и вызыват: о. И. Потерейка, Мельнич, д-ра М. Лакусту, Журавно, о. Н. Бобыляка Ляховичи под., д-ра Р. Дуркота (Старый Самбор, Н. Запоточного. Сянок и мгра Н. Лысяка, Каменка Лиаянник.

ВЕЛИКДЕНЬ.

Великдень, одно с найрадостнійших свят християнскык приняло традицию давного поганского свята весны. С том традыциом принято также моц обрядов, особенно в краях словянскых.

Пересвідченє, же то сут поганскы обряды и приниманє городскых звычаєв вплывают на тото, же такы стары обряды затрачают ся шторас больше и тепер заховали ся они лем в отдаленых горскых селах. Интересны обряды заховали ся у нас, на Лемковщині и варто собі их пригадати.

В Квітну Неділю єст в дакотрых лемковскых селах звычай, же хлопцы бют ся багнітками и притом гварят: „За тыждень, Великдень, бє, не забє, за тыждень Великдень". Дакади гылтают багнітки и вірят, же тото приносит здравє. Тот звычай єст также у поляков и упоминат о нем Николай Рей, писатель польскый с XVI. столітя в словах: „W Kwietnią Niedzielę, kto bagniątka z palmy wielkanocnej nie połknął, ten zbawienia nie otrzyma". Як выганяют у нас перший раз живину на поле, або овцы на кошары, то бют их багнітками, што має приносити здравє и давати коровам и овцам молоко.

В Страстном тыждні дівчата занимают ся фарбованєм яиц.

Переважают яйца в одной барві, нпр. червены, жолты, сины, чорны. До фарбованя тых яиц уживат ся найчастійше природных фарб, котры одержує ся через вывар кореня сливок, зеленого жита, лупы цыбулі и другых рослин. Часами пишут на яйцах воском ріжны образы и втотчас называют ся такы яйца писанками. Яко образ выступат часто стилизована свастыка сымвол сонца, с чого можна додумовати ся, же тоты образы сягают также поганскых часов. Зрештом нїт в тот нич дивного, бо яйце было уважане все за сымвол сонца и повставаня житя. О крашеню яиц єст дуже легенд. Одна с них голосит, же коли Исус Христос висіл на кресті, одна жена с кошиком яиц приклякла и молила ся, а стекаюча с ран кров, пофарбовала яйца. По иншой легенді „Божа Мати также писала писанкы малому Исусу" и прото газдині фарбуют яйца и роздают их при церкви дітям,—передовсем своим крестным. Шкарлупы с употребленых до пасок и иншого печива яиц надівают на галузкы овочовых дерев, што дає добрый уродjaй и хоронит дерева от бури и градобитя.

В Великодну неділю вчас рано спішат люды до храмов Божих, где бют весело дзвоны и гул их розносит ся по цілом селі и отбиват ся о верхы гор. Там священник в світлых рызах, окруженый толпом людей, тримаючих в руках горіючи свічкы, ходит вокруг церкви и всі співают радостну пісьню: „Воскрес Исус из гроба, якоже прорече"...

То всеночне, по котром зараз служат Утреню. По Утрені народ горне скоро до дому, поздоровляючи ся словами: „Христос воскрес", на што другы отвічают: „Воистину (направду) воскрес" и бере приготовлены дары Божи, котры несе до церкви. Тоты дары Божи благословит священник в церкви. „Святили ся сыр, паска, колбаска", бесідуют у нас люды. Так по Службі Божой, несут свячене до домов, причом понагляют ся, бо кто скорше „до хыж приде, тому зерно скорше зыйде".

В перший день свят остає каждый вдома. До родины и знакомых иде ся в другый або третый день. Через вшиткы три дні бют перед богослуженєм во вшиткы дзвоны.

В другый и третый день єст звычай поливаня ся водом. Звычай тот зягат барз давных часов.

На Бойках и Гуцулах

кромі подобных до наших обрядов сут ище и инши. Дзвоны бют там безпрерывно всі три дні. На площах, або на цментері коло церкви сходят ся цілыма днями стары и молоды, хлопцы и дівчата стают в два отдільны ряды и співают так званы гаилкы. Забаву начинают все пісньом о Зелмані:

1) Іде, іде Залман
Іде, іде єго брат,
Іде, іде Зелманова
И вся єго родинонька.
2) На якый грунт Зелман
На " " єго брат
" " " Зельманова
И вся єго родинонька.
3) На пшеничный Зелман
" " єго брат
" " Зельманова
И вся єго родинонька.

Зелман жадат дівчатка. Дівчата не дают єму, але поволи вшиткы идут до него. Пісня тота має початок в тых часах, коли то дідичи выарендовали села и корчмы жидам и жиды мали ключи от церквей. Люды втотчас могли входити до церкви лем за оплатом, даваном жидови и на Великдень ждали с пасками, коли приде Зелман и церков отворит. С тых часов походят также великы гостины с пиятьком в часі весіль, крестин и погребов, бо жид змушал людей до купна у него горілкы за открытє церкви. С иншых гаилок найладнійши сут такы:

Ой зацвили фиялкы, зацвили,
Аж ся горы с долинами закрыли
Зберала их Марусенька зниска
А за нею братчик зблиска.
Ходже ты братчику за мною
Бо люба мі бесіда с тобою.

або высувают ся дівчата наперед и співают:

„Мы вам даме, мы вам даме корову
с телятком".

а на тото хлопцы отвічают:

„Мы не хочем, мы не хочем коровы
с телятком"
„Лем нам дайте, лем нам дайте панну с панненятком".

Пак дівчата хотят дати кобылу с гачатком, овечку с ягнятком и т. д. але хлопцы все жадают „панну" и дівчата переходят на стовону хлопцов.

Таких гаилок єст дуже и кажда має свою назву.

Веселых Свят!

Най смуткы, згрызоты будут чуджи нам
В веселый, радостный день!
Най мир и спокой загостит к нам
Днеска—в тот Світлый Великдень!

Христос воскрес! Он попрал смерть!
Запановала Правда—Добро.
Не отвергаймеж Его наук,
Але Их вводме в діло!

По словам Христа: „Мир несу вам!"
Желаме мира другам!
Забудме зло, простме кривды
Сегодня нашим врагам!

Мат.

Не розділяйме ся!

По широкой руской землі лунат веселый гул воскресного дзвона.

У нас на родной Лемковщині, начинаючи от Шляхтовского Потока до жерел срібнолентого Сяна голос того воскресного дзвона звучит особенно громко и радостно, бо Лемковщина специяльно чутко переживала вшитко тото, што звязано с прадідном традициом и церковныма обрядами.

Во всіх храмах, во всіх хыжинах, по всіх полях, лукак и дорогах звучит на устах всіх людей доброй волі привітливый возглас „Христос воскрес".

Воистину воскрес — а разом с Тым, Котрый страдал и умер за род человіческый — воскресат до нового житя человік и земля.

Хвиля тота особенно радостна для нас сынов убогой каменистой Лемковщины, бо мы занемогли в неровной борбі со всіма противностями житя, мы устали во взаимной борбі, яку завели мы медже собом на радость и користь тых, котры должны были нести медже нас згоду и братску любов, а шмарили кость незгоды, бо хотіли нас ослабити.

Нас мало—бо парусот тысяч, а мы поділили ся на вірі и вмісто того, штобы быти „єдыного сердца и єдыной мысли" мы медже собом враждуєме.

Украинскы „єгомосці" довели нас до отступительства от церковной єдности, але наближат ся рокова хвиля, коли мы лемкы зрозуміеме, што мы за слабы на тото, штобы ділити ся на вірах и што тоты, котры перешкаджают нашому сполученю, чинят тото лем со страху, штобы не стратити кусок хліба.

Длятого в торжественный день Воскресения Христового забудме о том, што нас ділит, понад головы тых, котры нас держат в узах взаимного недовіря, подайме собі братскы рукы и призадумайме ся над тым, як нам знова сыйти ся и жити в згоді.

Не „гордийскый" узол а просто украинске нахальство.

Старинны грекы оповідали собі, што колиси в малоазиятском місті Гордия был шнур, на котром был узол так тяжко и штучно завязаный, што никто не мог узла того розвязати.

Доперва герой Александер Македонскый, котрый поборювал всі народы, наколи казали єму штобы попробовал розвязати „гордийскый" узол, вынял меч и цільным ударом меча перетял тот узол, котрого никто не годен был розвязати.

„Украинскый Бескид" число 13. из квітня 1935. в дописи „Гордийскый узол" наводит, што недавно іздила „якась делегация из Зындрановы до Апост. Администратора, просячи, штобы забрал собі священника украинца, бо иначе перейдут на православє.

Коли о том довідал ся „загал мешканців" Зындрановы выслано сейчас до Апостольского Администратора другу делегацию, котра мала сказати, што именно тогды село перейде на православє, коли заберут им того священника-украинца.

„Укр. Бескид" заходит в голову, як Апост Администратор розвяже тот „гордийскый узол".

Обвіщенє в ділі покликаня подофицеров и рядовых на войсковы вправы.

Звертаме увагу на покликанє подофицеров и рядовых резервы на войсковы вправы в р. 1935. Близши подробности в обвіщенях.

Цілый тот „узол" містит ся в том, што єсли в Зындранові єст 95 проц. людей руских, котры не хотят священника-украинца и высылают делегацию, штобы єго забрали, то тота делегация зве ся по украински „якясь ніби делегация", а єсли остальных 5 проц, людей Зындрановы ксьендзовских лизунов поідут всі разом до Рыманова, а по дорозі доберут собі ище помоч из першого ліпшого роздорожа, то по украински гварит ся, што тота делегация репрезентує „загал мешканців".

И таких „гордийскых" узлов панове украинцы найде ся в каждом селі, бо хоцбы ціле село было руске, то все украинскый священник найде пят до десят людей, котры поідут просити зи ним до Апост. Администратора.

Все найде ся дяк, косцільник, хоц два провизоры, два три газдове, котры арендуют у священника грунт, и уж єст с кого выслати делегацию, котра буде представляти по вашему „загал мешканців".

Не єст то отже жаден „гордийскый" узол, а прямо звычайне украинске нахальство.

Протягом послідных десятков літ, коли церков была на услугах украинской политыкы так панове украинцы ся розопсили, так роззухвалили, што єсли их было в селі лем 5 проц., а руских 95 проц. то все украинцы знали, што их право и рация, а не тых котры становлят большость.

Што против них значит большость, раз они украинцы?

Але тепер панове настали инши часы, часы в котрых буде рішати большость, а не ваше нахальство.

Смерековец (пов. горлицкый). По судовом выроку. в котром выказало ся, што священник наш, Василь Шевчук, напал на читалню Качковского с процесиом, и по трох судовых розправах, в котрых суд доходил килька раз сестра єгомосця Мария Шевчук достала по гамбі и по зубах и килько раз достала пару копняков там, где ся плечи кончат, Бог змиловал ся над нами, бо о. Шевчук достал порученє ище перед Пасхом вынести ся из Смерековца.

От того часу матер єго (вдова по ключнику крымінальном) ходит по хыжах и оповідат бабам, што священник, к трый приде на місце єй сына не буде так долго правити в церкви богослужень як єй сын, не буде так щиро ся молити — одным словом хоче возбудити по сыні своим як найвеце жалю.

Також старый ляммполиз, Кирей Хома, барз жалує за о. Шевчуком. Гварят, што он зберат по хыжах якыси подписи на просбі, штобы того ксендза ту оставили. Знаме, што даякых 10—15 подписов тых старых дівок и баб с того ксенжого братства збере, а другых 10—15. м же пофалш вати, однак маме надію, же тоты штукы споводованы ксенжом фамилиом не найдут послуха.

Незгода нас нищит.

Ой ты Бонаровко люба,
Яка ты змучена,
Давно было дуже ліпше,
Як не была-с вчена.

Тепер у нас много „вчеців"
И наукы ріжной,
Наробили ворожнечи
И дост біды всякой.

Украинцы, „мудры люды"
До того довели:
Луг и союз украинок
В селі нам завели.

Кажут: кто не членом „Луга"
Такого забыти!
Такый чловек, а ще руский
Не варт тепер жити.

Отец Клюфас и в Союзі
Таких людей ганит.
Котры лише не сут в „Лузі"
Горши, як погане.

И так мусят рускы люды
Слухати, терпіти
И не вольно рускым зватись,
Бо мусит тремтіти.

Бо бют, гонят луговикы,
Не дают ту жити,
„Мы на це є соколики
Щоб кацапів бити".

Небезпечно через село
Перейти одному
Коло наших родных хаток
Чловеку рускому.

И так рускый чоловіче
Мусиш ся мучити,
Где ты вырос, выховал ся,
Не можеш ту жити.

Селянин.

Молодому Лемкови с Ростокы Великой.

В ч. 18. с 1934 року выписал якыйси недовареный „дописувач" купу бздур о чародіях и подписал ся „молодый Лемко с Ростокы Великой".

Яко старый лемко, мушу тобі недовареный Лемку отповісти, же у нас в Ростоці Великой лем ты оден хотіл бы быти чародієм, бо ты покупил собі чародійскы книжкы и ты пробовал в ночи ходити на цментер, але на тя страх пустило, же т утекал так, жес лишил капелюш. Высміваш Томка, але Томко порядный газда, спомагат бідных, ходит до церкви и молит ся, а ты вводиш комунизм, хотіл єс застрілити свою маму и шмарял—єс фляшками до святых образов. Остав отже в спокою Томка и в з ся до роботы, жебы мати не мусіла ходити за прошеным хлібом. Не черн честных людей, бо не знаш, ци ище не будеш их просити о фалаток хліба.

Старый Лемко.

Сплетні украинского Лемк .

„Наш Лемко" с дня 1. марта Ч. 5. не ганьбил ся выступити против нашой молодежи и нашой читальні им. М. Качк. и выписал бздуры о том, што будто бы наши хлопцы читальнякы с горішного конца села попили ся в корчмі и задумали побити в темных сінях другых хлопцов, котры называют себе украинскыма просвітителями. Ест то тенденцийна брехня, бо наши хлопцы с горішного, як и нижного конца села не сут жадныма украинцами, их няньове сідили в Талергофі и они таксамо называют себе рускыма. „Наш Лемко" доносит, што нижняне сут просвітителями Ждыні. То правда, лем, же они сут не украинскы просвітителі, як доносит „Наш Лемко" але рускыма, бо они вшиткы належат до нашой читальні им. М. Качк. и николи не подтримовали украинску просвітительну роботу. Правда, єст гев трох талиролизов, оден листонош „Нашого Лемка", другый коровяр от „Справы", а третый организатор „Дністра". Лем они одны хотіли бы будовати Украину и лижут талиры. Але и они мусят уважати, бо як ся им талиры побют, то собі покалічат языкы и не будут могли талиры лизати.

Поза нима украинцов у нас ніт и даст Бог — небуде.

Ждынскый.

Почтовый ящик,

1) На пытаня, где можна заасекуровати ся на случай смерти, або свою живину и хату, подаєме, штобы вшиткы тоты звертали ся до г-на Перелома в Сяноці, к трый єст инспектором асекурацийного Т-ва „Vita і Krakowskie".

2) Г-н Михаил Балутянскый Завадка Рым. В ділі расовых кроликов прошу звернути ся до Окружного Т-ва Рольного в Сяноці.

Комуникат

в ділі войскового побора рекрута в р. 1935.

В текучом року отбуде ся головный побор (асентерунок) рекрута:

1) **в Мушині** в Дому Здроєвом от дня 2 мая до 8. мая т. р. включно и так:

2. мая о год. 7.30 Мушина місто и Злоцке.
4. „ „ „ „ Андреєвка, Дубне, Ястрябик, Лєлюхов, Милик, Поворозник, Щавник, Войкова, Жегестов.
6. „ „ „ „ Берест, Чирна, Мохначка Нижна, Мохначка Выжна, Перунка, Мушинка, Тылич.
7. „ „ „ „ Крыница село, Камянна, Крижовка, Ростока Велика, Угрын, Лосє.
8. „ „ „ „ Крыница Здрой.

2) в Старом Санчі в салі Сокола от дня 9. мая до 20 мая т. р.

Близши подробности находят ся в обвіщенях, якы Староство росослало до вшиткых сел и котры солтысы мают оголосити.

До побору мают станути вшиткы особы мужеского пола, котры уродили ся в 1914 р. и неасентерованы передом, уроджены в 1913 и в 1912 року.

Як увеличити сбор дакотрых паш.

Каждый с нас знае, же господарства наши можут ся поднести через рациональне кормлене корев, бо втотчас и газда не мусит постити и за масло може взяти даякый грош. Штобы однак добре и рационально кормити наш статок, треба конечно старати ся придбати веце доброй и поживиой паши. Сут способы, при ужитю котрых можна с землі выдобыти значнійши користи, але способы тоты сут у нас мало стосованы. Одным с таких способов ест **сіяне мішанок**, котры сильно подносят плоды со землі.

Як медже народами иде сильна и завзята рывализация и каждый народ, кажда держава найбольше труда ложит на тото, штобы удержати сильну и битну армию, бо знае, же як буде слабый, то го другы, сильнійши державы сожрут,—як звірята напрягают вшиткы свои силы, штобы не уступити другым, бо недостаток силы, то згуба, — таксаме „в борбі о быт“ побуджают ся рослины и розрастают ся сильнійше. В том случаю входят в гру отмінны вымаганя рослин, то значит, жа каждa рослина поберат кормовы складникы со землі в иншой пропорции. Ест лем одна біда, же тых мішанок, котры сіют, ест мало и тому треба ся ограничити до существуючих возможностей. Найчастійше сіют мішанкы рослин мотыльковых на зелену пашу и мішанку зерна с мотыльковыма—на зерно. На мішанку хлібно-мотылькову надае ся найліпше овес сіаный с гороховыма, н. пр. овес и выка або горох. Мішат ся в пропорции 75 кг. овса на 25 кг. выкы або хороху. Мішанка така дае значно ліпши результаты, як сам овес або сама выка, або хорох. Притом в случаю градобитя, град нищит менше мішанку, як сам овес. Плоды сут значно высши, а отділити овес от гороху, або выкы ест легко на трыєрі. С такой мішанкы доставме барз гарде зерно и добру солому. Если ходит о мішанку сіна,—сіно або зелену свіжу пашу, то треба дати перевагу рослинам гороховым (на 100 кг. гороховых 25 кг. хлібных) и сіяти густійше.

До рослин, садженых поздном весном и даючим барз дуже зеленой паши належит конскый зуб, котрый удае ся на навозі стаєнном. Закля не несходит, треба усувати поросты и буряни, жебы его не заглушили,

Велику вартость кормову для живины представлят люцерна, котру можна сіяти в рядах, отдаленых от себе на 20 цм. на капустнисках, груляниских и бурачисках, там, где попередного року было добре погноєне або на свіжом навозі. Люцерна вымагат дуже от землі, але и дае дуже, бо уж в першом року можна мати три покосы барз доброй паши, о котру повинен старати ся каждый газда, если хоче увеличити доходы со своего господарства. Не треба бояти ся впроваджати новы пробы, раз може дашто аж и не повести ся, але назагал лем через пробы подносят ся господарства. Стары люды памятают, як у нас орали ище деревяным плугом, котрый лем с трудом зверха порушал землю, сподом земля была тверда, як скала и прото рослины не могли добре закоренити ся и вырестали малы и никлы. Аж нагло появил ся плуг желізный, легчий, наручнійший, котрый ишол глубоко в землю. Але стары люды неохотно куповали такы плугы, бо повідали, же то „вымысл панскый” и дальше шпортали землю деревяном сохом. Аж коли увиділи, же на землях переораных глубоко желізным плугом родит ся лучше, зашмарили соху и причяли желізный плуг. Так и днеска дакотрым здае ся, же такы новы пробы, то лем „панскый вымысл”. Але того не бойме ся, впроваджайме ріжны пробы на господарствах, переконуйме ся сами, котры пробы дают добры результаты и тым способом доходме до выдобытя с землі як найбольших користей!

Землі мае каждый што раз менше и прото мусиме ю выкористати цілковито!

Переродили ся протягом дня.

В числі 15. из 14. квітня 1935 газеты „Слово“, органа Православной Консистории в Варшаві поміщено Протест митрополита Дионизия, головы православной церкви в Польщі и вступный артыкул под заглавем: „Вандализм XX-го віка,

Протест митрополита Дионизия адресованый на рукы предсідателя рады министров в Польщі, як тоже и артыкул „Вандализм XX-го віка“ дотичит наміреного большевиками збуреня Софийского Собора в Кыеві.

В протесті митрополита Дионизия читаме дословно „што Софийский Собор одна из „найбольших православных святынь для украинского народа“, котра ест памятником „украинского зодчества в XVII и XVIII в.“ отже против ей збуреня протестує он „как православный Архипастыр миллионов украинского населенія“,

В таком самом дусі и таких самых словах именем „украинского“ народа составленый ест цілый артыкул „Вандализм XX-го віка“. Читайте добре и уважно православны лемкы 15-те число православного „Слова“, читайте, очи протерайте, ударяйте ся пястуком по челі, штобы вам ся не здавало, же то сон и начинайте мыслити.

Наши прадіды, отцове и мы уважали Кыев с его храмами и соборами за колыбель руской славы.

Учены цілого культурного світа протестуют против розрушеня Софийского Собора, яко историчного руского памятника.

А митрополиту Дионизию несподівано поплентало ся в голові и с місца завернул в сторону своих украинскых помочников епископа Алексия (волынского) и Поликарпа (луцкого).

Нам не дивно, што таке ся діе, бо если перед пару тиждням и цілый собор волынской православной епархии (а было их там со 100 люда) на команду посла Певного **единогласно** ухвалил украинизацию православной церкви и обряда, то якже мог оперти ся пану „Певному“ сам Дионизій с редакторами православного „Слова“, але знаме, што наши братя лемкы, котры пошли под команду митроп. Дионизия справу тоту возмут собі до сердца веце як их митрополит.

Ему всьо одно, чим быти, ци руснаком, ци украинцом, ци литовцом, ци врешті турком, лем штобы позволити ему быти „православным”, а наш лемко в православю гладал рускости, он переходячи в православе хотіл утечи и скрыти ся в стінах такой церкви, котра пошанована бы его историчне имя, его национальну минувшость.

Оказуе ся, што утек из дождж а под рынву.

Штоже поможе, же тых пару православных священников на Лемковщині (медже котрыма сут и маскованы украинцы) будут кадити нашому брату лемкови под нос тым, што лем православна церков—то руска, коли на ділі оказуе ся, што то неправда.

Православна церков в Польщі сукраинизовала ся на команду в оден день, сукраинизовала ся, начинаючи от найскромнійшого дякона а кончачи на голові своей, митрополиті Дионизию.

Г. П.

Ухвала Лемко-Союза.

Правленє Лемковского Союза на своєм засіданю дня 17 марта 1935. р. в справі выплаты запомогы похоронной по смерти члена и в справі выплаты отшкодованя за павшу живину рішило:

І. В справі похоронного фонда членов Лемко-Союза. Право до выплаты похоронной запомогы в сумі 70 злотых мают законны наслідникы лем того члена, котрый вступил до Лемковского Союза не пересягнувши 50 (пятдесятого) року житя и был членом организации безпрерывно найменше два літа, уплачаючи точно членскы вкладкы, уставом организации предвиджены.

ІІ. В справі отшкодованя за павшу живину.

а) Право до отшкодованя набыват член лем по трох місяцах своєй членской принадлежности до организации и лем втотчас, коли платит точно вкладкы.

б) Отшкодованє може достати лем за живину, котра становила єго власность або власность єго мужа (жены), жиючого с ним в одной господарці.

в) Отшкодованє достає за живину, страчену наслідком случайной, неуявненой хвороты, повсталой без ничией вины або несчастного случая и то за живину рогату, або коня, котры сут понад рок стары.

г) Организация не платит отшкодованя, єсли падеnє живины наступило наслідком якойнибуд пануючой в селі пошести (заразы) а также не платит отшкодованя за живину, котра упала наслідком застарілой хвороты, котра обявляла ся ище перед вступленєм властителя до организации и за живину, котру член организации купил с обявами застарілой хвороты.

Выслід конференции в Стрезі.

Конференция в Стрезі уж ся закончила. Державы, котры в той конференций брали участь т. є. Англия, Франция и Италия договорили ся, чого будут тримати ся в Раді Лигы Наций, коли там будут розглядати скаргу Франции на нарушенє Германиом версальского трактата.

Дале всі три державы признали конечность сохраненя незалежности Австрии, а кромі того конечность пляновой роботы для охороны безпеченства на Всході Европы.

Рішено в короткoм часі скликати нову конференцию для рішеня всіх питань относительно середной Европы и заключеня авияційного пакта. Нова конференция має собрати ся в Римі 20. мая того року, а будут брати в ней участь Италия, Франция, Австрия, Мадярщина, Германия, Польща и державы Малой Антанты.

Сензацием было заявленє Саймона, што Германия готова єст приняти участь в Всходном пакті о неагресии.

Официяльне германске заявленє об'яснят, што Германия згаджат ся приступити до проєкта всходного пакта лем не в єго дотеперешной редакции, а до такого, котрый бы представлял колективный договор о ненападеню и неданю помочи нападаючой стороні, однак без обовязка военного выступленя.

Што чути в світі.

Кольоровы войска в Альзации. Францускы войсковы власти рішили вскріпити охорону всходных границ Франции. Прото выслали до Альзации над границом швайцарском сильны отділы кольонияльных войск, котры складают ся с мароканцов и сенегалийцов. Як знаме, то они мают чорный кольор тіла. Мароканцы мают вмісто багнетов великы ловецкы ножи.

В Нормандии дошло до великых селянских заворушень с причины надмірных податков и податковых екзекуций.

Украли дипльоматычны документы. Японскому делегатови на медженародну конференцию в Льондоні, коли приіхал до Сеулю в Кореи, украли документы, котры дотычили нарад. Додумуют ся, што документы украли агенты державы, котра граничит с Япониом.

Женщина—строгый судия. В Москві єст судиом одна женщина Мария Кириєва, котра отзначат ся великом строгостьом, переходячом даколи жестокость. Найчастійше выдає присуды смерти и то не лем за убийства, але и за крадеж. Минулого тыждня засудила три особы за крадеж на кару смерти. Засуджены откликали ся до высшого суда, котрый однак отклик отшмарил и присуд выконано.

Грецке правительство выдало приказ, штобы розвязати всі организации антисемитскы.

В Страсбургу штрайкуют студенты на знак протеста против чуджих лікаров у Франции.

Велика шпионска организация в Югославии. Югославянскы власти выкрыли велику шпионску организацию. Централя той организации была в місті Мариборі. Полиция арестовала много особ, а медже нима и шефа организации Кляйнеца, котрый дописовал до австрийскых газет.

В Японии єст много вульканов. Понеже в послідных часах много особ скакало до кратеров, штобы в тот способ покончоти с житєм, уставлено коло вульканов полицийну сторожу, штобы до того не допустити.

С арматом на мухы. В Египті вынашли новый способ борбы с мухами, котрых там єст барз много. За містом зберают велику купу смітя, поливают ю течом, котра принаджат мухы. Коли уж тоту купу обсядут мухы в велик й скилькости, стріляют на ню с арматы и в тот способ убивают мухы.

В Голяндии створили концентрацийный обоз, в котром будут тримати прикрых чуджинцов. В обозі єст уж семох комунистов с Германии.

На острові Куба полиция арестовала килькадесят особ членов банды, котры уповадили милионера Бонета и выпустили на волю лем тогды, коли достали окуп 800 тыс. дол.

Продавала мясо с котов и псов. Жителі села Таркая в Румунии спостерегли, што от якогоси часу пропадают их коты и псы и ніт по них ниякого сліда. Начали слідити и ствердили, што різничка Михалина Рошта убивала псы и коты, а мясо их продавала вмісто козячохо. В єй пивниці нашли много скелетов тых звірят. Полиция заняла ся тепер том різничком.

В Кантоні в часі кинового сеанса завалил ся театральный будынок и притом згынуло кильканадцет особ, а килькадесят потолкло ся.

На совітскых пильотов Попова и Василевского, котры в часі бури мусили осісти на степах коло Царицина напали волкы. Пильоты ледво утекли.

В индийском парляменті поставлено внесенє, штобы заборонити населеню уживати чай.

Австрийскый президент ген. Штаремберг здал испит на пильота.

Вожд Ирляндии де Валера сліпне. Шеф ирляндского правительства де Валера терпит от долшого часу на хвороту очей, котра єму грозит утратом взору.

Где єст ген. Кутепов? Минуло уж килька літ от часу, як в таємний способ пропал без вісти с Парижа ген. Кутепов, котрый был проводником рускых емигрантов с Росии на заході Европы. Одны гварили, што Кутепова схватили большевики и замордовали другы зас, што єго вывезено до Росии. Недавно приіхал с Парижа оден чловек, котрый под прибраным назвиском был в Росии и оповідат, што там виділ ся с одным давным своим приятельом, котрый служит тепер в ГПУ и узнал от него, што ген. Кутепов добровольно дал себе уповадити до Росии. Он перебрал ся за пастора, оголил бороду и усы так, што єго не можна было познати. В Росии дал большевикам информации о емигрантах и о плянах, котры тоты мают на случай войны с большевиками. В Совітах Кутепова стережут пильно так, што он не може до никого ани писати ани с никым ся видіти.

Ци то правда, не знати. Але и инши факты кажут догадовати ся, што оно так и єст.

Над ріком Евфратом открыто руины двох міст Довра-Европас с третого століття нашой еры.

Відомости с краю.

Жебрачка затягнула до села тыф. Недавно выбух в одном селі под Краковом плямистый тыф. Оказало ся, што тоту хвороту завлекла до села одна жебрачка, котра пак в том селі захворіла и умерла. Прото треба смотріти, если якыйси чуджий чловек приходит до села, штобы сой не напытати біды.

Умерша вернула с гроба. Недавно жена одного дорожника колиового во Львові посварила ся с своим мужом, вышла с дому и больше не вернула. За килька дней по том факті трамвай на одной улици переіхал якуси стару женщину, в котрой дорожник позвал свою жену. Поховал ю як выпадат и поставил на гробі напись, котра свідчила о том, што там єст похоронена єго жена. Якеж однак было удивленє, коли за тиждень двери „осиротілого" вдовца отворили ся, в них указала ся похована жена. Показало ся, што жена того дорожника поіхала до Городка до своих кровняков, але по тыждню затужила за мужом и дітьми и вернула до дому. Женщина, котру переіхал трамвай, была якаси совсем незнана, а дорожник мыльно взял ю за свою жену.

В Станиславові, где зрезыгновал бурмистр, выбрано нового бурмистра в особі посла Здзислава Стронского.

На Холмщині мают в короткoм часі перевести елекрыфикацию всіх міст и сел,

До Варшавы приіхал болгарскый министер заграничных справ Радев, котрый при той случайности звиджат цікавы місцевости. Медже иншима звиділ копальні соли в Величці.

Фалщивый клерык. В повіті ченстоховском появил ся перед килькома місяцами якыйси молодый чоловік, убраный в сутану, котрый подавал ся за выхованка мисионаров в Африці. Коли полиция зачала пытати єго о документы, оказало ся, што он не был выхованком тых мисионаров, а гроши заберал прото, што хотіл поіхати до Африкы. Суд, где тота справа вконци нашла ся, выдал уневинняючий вырок.

Газету редагує и выдає Комитет. За редакцию отповідат: Тарас Громосяк. Типография „Пржышлєвець" в Крыниці.